

NETFLIX BLACK MIRROR

Black Mirror

Created by: Charlie Brooker

SEASON 4 | EPISODE 02

Original Air Date: December 29, 2017

“Arkangel”

After nearly losing her daughter, a mother invests in a new technology that allows her to keep track of her.

Written by:

Charlie Brooker

1
00:00:27,041 --> 00:00:28,708
[man] How are the pressures
and saturation?

2
00:00:29,250 --> 00:00:32,208
[nurse] Pressures are good.
Oxygen saturation is 100%.

3
00:00:34,041 --> 00:00:37,250
-Feel anything?
-No.

4
00:00:37,875 --> 00:00:41,500
-[nurse] How about now?
-Mnh-mnh.

5
00:00:42,000 --> 00:00:43,375

[nurse] And when he does that?

6

00:00:45,083 --> 00:00:46,000
Nothing.

7

00:00:46,541 --> 00:00:48,625
[nurse] OK. All set, then.

8

00:00:49,166 --> 00:00:52,208
[surgeon] Making initial incision.
Hand me the Bovie.

9

00:00:53,250 --> 00:00:55,166
We've entered the peritoneum.

10

00:00:55,250 --> 00:00:57,000
I can't believe I couldn't do it.

11

00:00:57,833 --> 00:00:59,750
I couldn't push anymore.

12

00:01:00,208 --> 00:01:02,666
[nurse] Don't be ridiculous.
Don't apologize.

13

00:01:02,750 --> 00:01:06,500
[surgeon] We've moved the bladder.
Here's the uterine incision.

14

00:01:06,583 --> 00:01:09,625
-[woman] Oh, God...
-Hey, it's gonna be fine.

15

00:01:10,250 --> 00:01:12,625
I won't tell anybody
if you want to hold my hand.

16

00:01:13,291 --> 00:01:15,750
[surgeon] OK, we're ready now.
How are the vitals?

17

00:01:15,833 --> 00:01:18,791

[nurse] Still good.
You're gonna feel a little pressure now.

18
00:01:18,875 --> 00:01:21,416
-Uh-huh.
-[surgeon] Occiput is visible

19
00:01:21,500 --> 00:01:25,000
-and... baby is out.
-[laughs]

20
00:01:25,583 --> 00:01:27,166
[surgeon] Cutting the umbilical cord.

21
00:01:31,500 --> 00:01:33,750
-[woman] Is she OK?
-[doctors mutter]

22
00:01:34,458 --> 00:01:35,791
What is it?

23
00:01:35,875 --> 00:01:36,958
What's...

24
00:01:37,041 --> 00:01:40,708
[doctors continue muttering]

25
00:01:41,333 --> 00:01:44,625
-Say she's OK.
-[nurse] Hey, hey, hey. It's OK.

26
00:01:44,708 --> 00:01:46,666
Oh, God! Oh, God...

27
00:01:47,458 --> 00:01:51,250
-[sobs] Is she OK?
-[nurse] Just relax. Hold on. OK?

28
00:01:51,333 --> 00:01:53,583
-[baby cries]
-[surgeon] Good job.

29

00:01:53,666 --> 00:01:55,041
[nurse] She's great.

30
00:01:55,791 --> 00:01:57,833
Oh, she's beautiful.

31
00:01:59,625 --> 00:02:02,333
[baby gurgles]

32
00:02:06,333 --> 00:02:08,333
[doctors murmur indistinctly]

33
00:02:18,583 --> 00:02:21,166
One, two, three and open your mouth
and eat this down, OK?

34
00:02:21,250 --> 00:02:22,791
One, two, three, boo.

35
00:02:22,875 --> 00:02:25,458
-No, no. Big "ah" and in it goes.
-[chuckles]

36
00:02:26,625 --> 00:02:28,875
So, that's how it's gonna be,
huh, soldier?

37
00:02:28,958 --> 00:02:30,666
I'm not a soldier.

38
00:02:30,750 --> 00:02:32,666
[woman] You want me to take over?

39
00:02:32,750 --> 00:02:36,666
I think your mother should know by now
that your grandfather's not a quitter.

40
00:02:36,750 --> 00:02:39,416
-[mother chuckles]
-One, two, three, and...

41
00:02:39,500 --> 00:02:41,958

I want to take Sara to the park.
You want to come?

42

00:02:42,666 --> 00:02:45,041
No, I'm gonna pass if you don't mind.

43

00:02:45,875 --> 00:02:48,000
I'd like to get at that painting,
get it finished.

44

00:02:48,083 --> 00:02:50,833
-Mm, the horse?
-Yeah.

45

00:02:52,083 --> 00:02:54,833
-Yep. Have a good time.
-[Sara giggles]

46

00:02:57,333 --> 00:02:58,750
-[dog barks]
-[Sara] Oh! No, no.

47

00:03:01,875 --> 00:03:03,291
[Sara] Mommy.

48

00:03:09,375 --> 00:03:12,416
-Here we are!
-[squeals, laughs]

49

00:03:12,500 --> 00:03:14,041
[mother chuckles]

50

00:03:27,125 --> 00:03:28,000
[laughs]

51

00:03:31,291 --> 00:03:32,958
-[woman] Marie?
-[Marie gasps]

52

00:03:33,041 --> 00:03:35,916
-[woman laughs]
-[Marie squeals] Hi!

53

00:03:36,000 --> 00:03:37,208
[woman] I thought it was you.

54

00:03:37,291 --> 00:03:38,916
-This is Mikey.
-[Marie gasps]

55

00:03:39,000 --> 00:03:40,708
-Hello, little guy.
-[woman] Yeah.

56

00:03:40,791 --> 00:03:42,041
Hey, there.

57

00:03:43,041 --> 00:03:45,583
-[Marie] How old is he?
-He's seven months.

58

00:03:45,666 --> 00:03:47,916
-[Marie] Wow. Congratulations.
-[woman] Yeah. Thank you.

59

00:03:48,000 --> 00:03:48,875
[Sara] Kitty!

60

00:03:48,958 --> 00:03:50,666
-[woman] I'm so tired.
-[Marie] Yeah.

61

00:03:55,833 --> 00:03:57,500
[Marie laughs]

62

00:03:57,583 --> 00:04:00,541
Hopefully he'll sleep through the night
one of these days.

63

00:04:00,625 --> 00:04:03,083
Yeah, well, you're past that.
How old's Sara now?

64

00:04:03,166 --> 00:04:07,125
Sara is three and she's... Sara!

65

00:04:08,625 --> 00:04:09,708

Sara!

66

00:04:10,500 --> 00:04:12,375

Come say hi to this little boy.

67

00:04:16,416 --> 00:04:17,416

Sara?

68

00:04:20,083 --> 00:04:24,791

-[tense music]

-Sara?

69

00:04:26,000 --> 00:04:28,166

-[man] Sara!

-[woman] Sara!

70

00:04:29,208 --> 00:04:32,333

-Sara!

-[woman] Sara!

71

00:04:37,000 --> 00:04:38,000

[man] Sara!

72

00:04:38,416 --> 00:04:40,458

-[woman] Mommy's looking for you!

-Sara!

73

00:04:42,916 --> 00:04:45,041

[cries]

74

00:04:45,125 --> 00:04:46,666

Sara!

75

00:04:47,583 --> 00:04:49,458

-Hey, it's OK. We're gonna find her.

-Stop!

76

00:04:49,541 --> 00:04:51,583

-[man] Hey, hey, lady!

-Sara!

77

00:04:51,666 --> 00:04:52,666

[man] I found her!

78

00:04:53,416 --> 00:04:55,291

[pants]

79

00:04:56,875 --> 00:05:00,041

[man] She was down by the track.

Fallen down the slope.

80

00:05:00,125 --> 00:05:02,375

-[Marie sobs]

-Said she... she followed a cat?

81

00:05:03,083 --> 00:05:05,541

-She followed a cat.

-[Marie whispers] I'm so sorry.

82

00:05:05,625 --> 00:05:08,250

I'm so sorry. I'm so sorry.

I'm right here.

83

00:05:09,000 --> 00:05:12,166

Oh, God, I'm so sorry. I'm so sorry.

[sobs]

84

00:05:23,125 --> 00:05:24,250

-Miss Sambrell?

-Yes.

85

00:05:24,333 --> 00:05:26,791

And Sara, right? Follow me.

86

00:05:27,125 --> 00:05:30,000

You have a recommendation,

so Sara will be part of our trial period.

87

00:05:30,083 --> 00:05:32,250

-Well, it's been tested though, right?

-Of course.

88

00:05:32,333 --> 00:05:36,208
-I mean, she's not, like, a guinea pig.
-It's all fully tested, perfectly safe.

89
00:05:36,291 --> 00:05:39,708
This is just us fine-tuning our
subscription model before the full launch.

90
00:05:41,083 --> 00:05:42,416
[Marie] Look at the kids.

91
00:05:42,500 --> 00:05:45,958
We're getting feedback on which features
our customers use most in the real world.

92
00:05:46,041 --> 00:05:49,041
-[Marie] Uh-huh.
-Do you wanna go up? Yeah!

93
00:05:49,125 --> 00:05:53,541
Response so far is just incredible.
The sense of security, peace of mind.

94
00:05:54,000 --> 00:05:56,458
I mean, the stories we've been hearing,
they're inspirational.

95
00:05:56,958 --> 00:05:59,125
-[Sara giggles, chatters]
-Can you see the screen?

96
00:05:59,208 --> 00:06:00,708
-OK, then.
-[woman] There you go.

97
00:06:00,791 --> 00:06:02,500
-You like cartoons?
-Yeah.

98
00:06:02,583 --> 00:06:04,125
Yeah? Shimmer and Shine?

99
00:06:04,208 --> 00:06:07,750

-Uh-huh.
-Mm-hmm. OK.

100
00:06:08,791 --> 00:06:11,250
Then you watch that
and I won't be a moment. OK?

101
00:06:11,333 --> 00:06:13,166
[chattering on TV]

102
00:06:17,250 --> 00:06:19,875
[chattering]

103
00:06:19,958 --> 00:06:21,458
[device whirs]

104
00:06:30,041 --> 00:06:31,958
[device beeps]

105
00:06:35,208 --> 00:06:37,791
-That's it?
-[woman] Mm-hmm. That's it.

106
00:06:41,458 --> 00:06:42,458
So...

107
00:06:43,125 --> 00:06:44,541
Let's get you all set up.

108
00:06:46,500 --> 00:06:49,708
-I'll run you through everything. OK?
-[Marie] OK.

109
00:06:49,791 --> 00:06:52,166
-[woman] Feel free to ask any questions.
-Mm-hmm.

110
00:06:52,916 --> 00:06:55,041
-[woman] This is your parental hub.
-[tablet beeps]

111
00:06:55,125 --> 00:06:58,291

I'm just pairing it with Sara's implant.

112

00:07:00,750 --> 00:07:02,041

OK. We're all set.

113

00:07:02,125 --> 00:07:04,583

-[tablet beeps]

-So, this is Sara's current location,

114

00:07:04,666 --> 00:07:07,083

which is here, of course.

115

00:07:07,166 --> 00:07:08,750

[Marie] Oh, look at that.

116

00:07:08,833 --> 00:07:12,416

Now, if she ever goes missing,
all you have to do is tap here,

117

00:07:13,500 --> 00:07:17,166

enter your PIN, and law enforcement
is automatically notified.

118

00:07:17,250 --> 00:07:18,291

Wow, OK.

119

00:07:18,875 --> 00:07:20,958

-[tablet beeps]

-[woman] These are her vitals.

120

00:07:22,125 --> 00:07:24,875

Healthy heartbeat. Oh, I see
her iron levels are a little low.

121

00:07:25,541 --> 00:07:26,541

How is she eating?

122

00:07:27,375 --> 00:07:30,416

[sighs] Man, she's picky.

Um, she hates greens, so--

123

00:07:30,500 --> 00:07:32,833

You might want to think about
nutritional supplements.

124

00:07:34,083 --> 00:07:35,375

-OK.

-[tablet beeps]

125

00:07:35,458 --> 00:07:38,250

Now, tap this icon here...

126

00:07:38,333 --> 00:07:41,291

-[Marie] Mm-hmm.

-...to relay her optic feed.

127

00:07:41,375 --> 00:07:43,125

[Marie] This is what she's seeing now?

128

00:07:43,541 --> 00:07:44,583

[woman] That's right.

129

00:07:45,125 --> 00:07:47,083

-Whoa. [laughs]

-[laughs]

130

00:07:47,916 --> 00:07:49,333

[Marie] That's amazing.

131

00:07:49,416 --> 00:07:52,375

Mommy! It's funny.

132

00:07:52,875 --> 00:07:55,416

And there are parental controls
you can apply to that.

133

00:07:55,833 --> 00:07:58,333

-Uh, controls?

-Content limitations.

134

00:07:58,416 --> 00:08:03,583

If she witnesses something that causes
her cortisol levels to rise, like stress,

135

00:08:03,666 --> 00:08:07,125
it can kind of paint out
whatever's triggering it.

136
00:08:07,625 --> 00:08:09,333
-Let me show you.
-OK.

137
00:08:10,666 --> 00:08:11,666
[tablet beeps]

138
00:08:13,166 --> 00:08:14,750
-[Marie] Ooh.
-It's OK. Look.

139
00:08:15,541 --> 00:08:19,541
See, the imagery causes
a cortisol spike, and this...

140
00:08:19,625 --> 00:08:21,458
-[clear sound effects]
-[tablet] Filter on.

141
00:08:21,541 --> 00:08:23,666
-[muffled shouts]
-...is what she sees and hears.

142
00:08:24,958 --> 00:08:26,375
[Marie chuckles] Whoa. OK.

143
00:08:27,208 --> 00:08:28,791
Yeah, I'm not sure that we'll...

144
00:08:28,875 --> 00:08:30,625
-[tablet beeps]
-It's all optional.

145
00:08:32,708 --> 00:08:33,791
OK.

146
00:08:34,958 --> 00:08:36,166
How much?

147
00:08:37,000 --> 00:08:39,875
Nothing. It's a free trial.

148
00:08:39,958 --> 00:08:41,416
-Oh, free.
-[Marie scoffs]

149
00:08:41,916 --> 00:08:43,708
-Yeah.
-Yeah.

150
00:08:44,208 --> 00:08:45,666
And it's completely safe.

151
00:08:46,333 --> 00:08:47,541
I'm sure it is, honey.

152
00:08:49,916 --> 00:08:51,291
-I am 2,000 years old...
-[sighs]

153
00:08:51,375 --> 00:08:55,208
...and I remember when we used to open up
the door and just let the kids be.

154
00:08:55,291 --> 00:09:00,083
Mm. And I remember breaking my arm
because you wouldn't get a baby gate.

155
00:09:01,875 --> 00:09:03,375
And how is the arm now?

156
00:09:04,708 --> 00:09:05,875
[scoffs]

157
00:09:05,958 --> 00:09:07,333
Feels OK.

158
00:09:10,416 --> 00:09:13,541
[Sara] Are you there? Mommy!

159

00:09:15,666 --> 00:09:16,583
Where are you?

160
00:09:18,916 --> 00:09:20,125
Mommy?

161
00:09:21,041 --> 00:09:22,333
Are you here?

162
00:09:23,083 --> 00:09:23,958
[giggles quietly]

163
00:09:26,166 --> 00:09:27,166
Mommy?

164
00:09:32,250 --> 00:09:35,000
-Oh, what's up, sweetheart?
-I'm looking for Mommy.

165
00:09:35,500 --> 00:09:39,208
You're looking for Mommy?
I got no idea where she's at.

166
00:09:39,791 --> 00:09:42,833
Upstairs. Go on. Go look upstairs.

167
00:09:43,375 --> 00:09:44,750
[giggles quietly]

168
00:09:47,375 --> 00:09:50,791
-[Sara] Mommy, where are you?
-Yoo-hoo!

169
00:09:51,291 --> 00:09:53,666
Mommy, I hear you.

170
00:09:58,291 --> 00:10:00,000
I'm gonna find you.

171
00:10:00,083 --> 00:10:01,750
[laughs louder]

172
00:10:01,833 --> 00:10:04,125
[Sara laughs] I hear you, Mommy.

173
00:10:04,208 --> 00:10:06,833
-[Marie] Ah!
-[Sara screams]

174
00:10:06,916 --> 00:10:09,291
[both laugh]

175
00:10:09,375 --> 00:10:11,000
[dog barks]

176
00:10:14,416 --> 00:10:15,625
[tablet beeps]

177
00:10:18,375 --> 00:10:19,916
[tablet] Filter on.

178
00:10:20,000 --> 00:10:21,000
[dog growls]

179
00:10:24,541 --> 00:10:25,833
[barks ferociously]

180
00:10:25,916 --> 00:10:29,125
[muffled dog barks]

181
00:10:49,791 --> 00:10:52,416
[door creaks and closes]

182
00:10:58,500 --> 00:11:00,541
[blender whirs]

183
00:11:01,083 --> 00:11:02,708
You guys gonna be all right?

184
00:11:02,791 --> 00:11:05,791
I raised you all right. You turned out OK.

185

00:11:05,875 --> 00:11:07,750
Took you a while, but you did.

186
00:11:09,625 --> 00:11:12,041
All right, sweetheart. I'll see you later.

187
00:11:12,125 --> 00:11:14,583
Terrorize your grandpa. He can handle it.

188
00:11:15,416 --> 00:11:16,458
[Sara] Bye.

189
00:11:17,083 --> 00:11:18,208
[Marie] Bye.

190
00:11:19,291 --> 00:11:20,375
Orange straw.

191
00:11:24,291 --> 00:11:26,708
-OK, just push on my hand. OK.
-Yeah. [grunts]

192
00:11:27,083 --> 00:11:27,958
Relax.

193
00:11:28,333 --> 00:11:31,375
-Again. Is that all you got?
-[laughs]

194
00:11:31,458 --> 00:11:33,125
I think the range is getting better.

195
00:11:33,208 --> 00:11:35,666
So how long till I can get back
on the bike again, you think?

196
00:11:35,750 --> 00:11:38,958
[sighs] I'd say two weeks
and maybe don't drive so fast.

197
00:11:39,041 --> 00:11:40,083
Yeah, right.

198

00:11:41,083 --> 00:11:43,750

OK. So, same time next week?

199

00:11:43,833 --> 00:11:47,000

Uh, no, actually it's got to be Thursday.

I got plans Monday.

200

00:11:47,083 --> 00:11:48,416

Something exciting?

201

00:11:48,500 --> 00:11:52,416

Girlfriend's folks are in town, so nope.

202

00:11:54,000 --> 00:11:58,750

-Oh, well, uh, Thursday it is.

-[phone beeps]

203

00:12:02,791 --> 00:12:05,541

Oh, I'm liking yours. That's the way.

204

00:12:06,041 --> 00:12:09,708

You're not shy about using color, are you?

That's the way a real artist...

205

00:12:11,625 --> 00:12:12,875

[Sara] I'm gonna try this...

206

00:12:12,958 --> 00:12:14,541

[exhales] Sorry, honey. Just, uh...

207

00:12:15,708 --> 00:12:18,000

[sighs] Grandpa's gotta sit...

208

00:12:19,125 --> 00:12:20,208

[mumbles]

209

00:12:21,166 --> 00:12:22,041

[groans]

210

00:12:22,125 --> 00:12:23,208

[grunts] Ah!

211
00:12:24,333 --> 00:12:25,250
[grandfather groans]

212
00:12:26,541 --> 00:12:27,666
[moans]

213
00:12:31,041 --> 00:12:33,583
-Grandpa?
-[mumbles]

214
00:12:35,250 --> 00:12:36,916
Huh? Sara...

215
00:12:37,000 --> 00:12:41,291
[grandfather mutters]

216
00:12:41,375 --> 00:12:42,750
[phone rings]

217
00:12:45,125 --> 00:12:46,666
[phone continues ringing]

218
00:12:48,583 --> 00:12:51,125
[tablet rings]

219
00:12:52,291 --> 00:12:53,666
[tablet rings louder]

220
00:12:54,041 --> 00:12:55,583
[grandfather mutters]

221
00:12:58,500 --> 00:13:00,458
[groans] Sara...

222
00:13:02,291 --> 00:13:03,666
Oh, my God!

223
00:13:07,125 --> 00:13:09,291
[grandfather breathes heavily]

224

00:13:10,375 --> 00:13:11,833

OK, very good.

225

00:13:11,916 --> 00:13:15,833

-The nurse left your thing on.

-Yeah, she probably forgot to take it off.

226

00:13:16,291 --> 00:13:19,666

-I'll get it.

-I can get it. [exhales deeply]

227

00:13:19,750 --> 00:13:20,625

[grandfather coughs]

228

00:13:21,125 --> 00:13:23,250

-You good?

-[grandfather] Quit bugging me. Jeez.

229

00:13:23,333 --> 00:13:24,583

[Marie] There you go.

230

00:13:26,000 --> 00:13:27,291

[grandfather] It's warm in here.

231

00:13:29,750 --> 00:13:31,333

I don't need that.

232

00:13:39,291 --> 00:13:40,500

Give me that.

233

00:13:42,000 --> 00:13:43,000

[tablet beeps]

234

00:13:44,416 --> 00:13:47,541

-[chattering on TV]

-Hey, Sara! One cookie.

235

00:13:49,125 --> 00:13:50,583

[Marie] Bad for your teeth.

236

00:13:57,625 --> 00:13:58,625
[grandfather] Thanks.

237
00:14:37,958 --> 00:14:39,458
[Marie sniffles]

238
00:14:52,958 --> 00:14:54,500
What color for the hair?

239
00:14:56,458 --> 00:14:57,291
Mom?

240
00:14:58,125 --> 00:14:59,708
Uh, whatever you want.

241
00:15:01,000 --> 00:15:02,541
But I'd say brunette.

242
00:15:09,125 --> 00:15:11,250
[barks loudly]

243
00:15:12,958 --> 00:15:15,291
[muffled barking]

244
00:15:15,375 --> 00:15:18,000
[continues barking loudly]

245
00:15:18,083 --> 00:15:20,541
[children talking]

246
00:15:23,416 --> 00:15:26,083
[boy 1] He's got his arms in the air.
He's given up.

247
00:15:26,166 --> 00:15:29,416
-He's got a stick out and... [gasps]
-[boy 2 groans]

248
00:15:29,500 --> 00:15:33,666
-He just, like, pounds on him.
-Turn it off, Trick. It's gross.

249

00:15:33,750 --> 00:15:34,791
What is it?

250

00:15:35,291 --> 00:15:37,916
Great. The walking snitch.

251

00:15:38,000 --> 00:15:40,750
-[girl] She never snitches.
-[boy 2] She's just weird.

252

00:15:41,666 --> 00:15:45,125
-I want to know what you're watching.
-What do you care, chip-head?

253

00:15:45,208 --> 00:15:48,250
It's parental advisory. You're locked out.

254

00:15:48,333 --> 00:15:49,708
I want to know.

255

00:15:50,291 --> 00:15:53,541
You're better off not seeing it.
Wish I never did.

256

00:15:54,166 --> 00:15:56,291
What if I tell you what's in it?
That work?

257

00:15:58,500 --> 00:16:02,250
So, he brings it down, like, wham!
There's all this blood.

258

00:16:03,541 --> 00:16:04,416
You seen much blood?

259

00:16:05,208 --> 00:16:08,166
It's like juice. Thick, red juice.

260

00:16:08,250 --> 00:16:10,375
Then the guy on the ground is all,
like, "Hell, no!"

261
00:16:10,458 --> 00:16:12,375
And he keeps... [muffled speech]

262
00:16:15,000 --> 00:16:17,166
[muffled speech continues]

263
00:17:19,541 --> 00:17:22,541
[Marie] Oh, it's too much.
I'm fine to have my face on the flier,

264
00:17:22,625 --> 00:17:24,375
but on the poster, it's like,
"Look at me."

265
00:17:24,458 --> 00:17:26,083
[tablet rings]

266
00:17:31,291 --> 00:17:33,250
Sara, what are you doing?

267
00:17:33,666 --> 00:17:35,125
[groans] Sara!

268
00:17:35,208 --> 00:17:37,208
[breathes heavily]

269
00:17:40,583 --> 00:17:42,208
What's happening in this picture?

270
00:17:44,833 --> 00:17:46,708
[doctor] Are they happy or...

271
00:17:47,500 --> 00:17:49,000
[Sara] They're talking.

272
00:17:49,916 --> 00:17:51,166
[doctor] Just talking?

273
00:17:52,333 --> 00:17:53,833
[Sara] I don't know what about.

274

00:17:55,250 --> 00:17:57,000
[doctor] OK. Next one. [sighs]

275

00:17:57,750 --> 00:18:00,333
-[doctor] How about that one?
-[Sara] I don't know.

276

00:18:01,250 --> 00:18:02,208
[doctor] Is she happy?

277

00:18:05,291 --> 00:18:08,125
[Marie]
So is this, like, an autism thing?

278

00:18:08,541 --> 00:18:12,708
The spectrum is wide,
but in my opinion, she's not on it.

279

00:18:12,791 --> 00:18:15,416
But what about the pencils,
like, self-harm?

280

00:18:15,500 --> 00:18:17,500
And these pictures are... [sighs]

281

00:18:17,583 --> 00:18:21,000
Has Sara ever shown
any undue anger before now?

282

00:18:22,500 --> 00:18:23,666
No.

283

00:18:23,750 --> 00:18:28,500
Well, then consider this part experiment,
part acting out, for your benefit.

284

00:18:28,583 --> 00:18:29,875
[Marie sighs]

285

00:18:30,250 --> 00:18:33,375
The Arkangel never launched nationwide.
It was banned in Europe.

286
00:18:33,458 --> 00:18:35,583
It'll be pulled here, too, by the fall.

287
00:18:37,083 --> 00:18:38,541
I did this to her.

288
00:18:41,458 --> 00:18:44,958
You can't remove the implant,
but you can get rid of the parental unit.

289
00:18:45,583 --> 00:18:46,541
The screen.

290
00:18:47,000 --> 00:18:49,875
Just throw it away. Problem solved.

291
00:18:56,041 --> 00:18:57,750
[tablet beeps] Filter off.

292
00:18:58,375 --> 00:18:59,625
Goodbye.

293
00:19:02,333 --> 00:19:03,375
[tablet shuts down]

294
00:19:05,375 --> 00:19:08,916
You're gonna be on your own today. OK?

295
00:19:09,500 --> 00:19:10,750
No Arkangel.

296
00:19:13,541 --> 00:19:15,375
The system isn't gonna be on.

297
00:19:15,458 --> 00:19:18,208
OK? So, no fuzzy pictures.

298
00:19:19,333 --> 00:19:21,041
And you won't see me?

299

00:19:21,125 --> 00:19:22,583
[sighs] I won't see you.

300

00:19:23,208 --> 00:19:26,791
But, you do not have to be afraid.
I'm right down the street.

301

00:19:29,291 --> 00:19:32,791
-You won't know if something happens?
-Nothing is gonna happen.

302

00:19:33,708 --> 00:19:35,458
It's important that we do this.

303

00:19:36,916 --> 00:19:38,416
[whispers] You're gonna be fine.

304

00:19:48,250 --> 00:19:49,875
[exhales] Be good, sweetie.

305

00:20:06,458 --> 00:20:07,750
[sighs]

306

00:20:07,833 --> 00:20:09,625
[phone beeps]

307

00:20:13,291 --> 00:20:15,083
[dog growls]

308

00:20:15,166 --> 00:20:16,291
-[dog barks]
-[gasps]

309

00:20:16,375 --> 00:20:18,166
[barks loudly]

310

00:20:20,541 --> 00:20:22,458
-[man] Watch out!
-[car horn honks]

311

00:20:22,541 --> 00:20:23,666

[man in car] Watch it, kid.

312

00:20:28,958 --> 00:20:30,291
[sighs]

313

00:20:31,583 --> 00:20:32,791
[barks]

314

00:20:36,458 --> 00:20:38,791
-[tablet beeps]
-[exhales]

315

00:20:39,833 --> 00:20:41,000
Come on, come on, come on.

316

00:20:42,708 --> 00:20:44,541
-[tablet beeps]
-[sighs]

317

00:20:49,875 --> 00:20:51,250
[sigh of relief]

318

00:20:55,083 --> 00:20:58,833
[children laughing, chattering]

319

00:20:59,208 --> 00:21:00,541
[child groans]

320

00:21:03,625 --> 00:21:06,833
[woman] OK! OK, this is enough!

321

00:21:06,916 --> 00:21:10,666
-[boy] Don't touch my stuff again, Trick.
-Yeah? I'll do what I want.

322

00:21:29,875 --> 00:21:31,000
What do you want?

323

00:21:33,041 --> 00:21:34,291
Are you OK?

324

00:21:36,000 --> 00:21:37,375
Yeah, sure.

325
00:21:39,666 --> 00:21:43,791
My dad's gonna see this and then bust it
all over again, 'cause I got in trouble.

326
00:21:49,916 --> 00:21:51,416
Ever seen a bust lip before?

327
00:21:52,708 --> 00:21:55,333
Mm... Not till now.

328
00:21:55,916 --> 00:21:57,833
She turned the system off.

329
00:21:59,666 --> 00:22:00,583
[Trick] OK...

330
00:22:00,666 --> 00:22:03,375
-This is porn. Like, people doing it.
-[woman moaning]

331
00:22:03,458 --> 00:22:06,625
They can't make babies that way.
They have to do it different for that.

332
00:22:06,708 --> 00:22:09,458
-[shouting]
-So this one's got a hacksaw

333
00:22:09,541 --> 00:22:12,041
and he's gotta cut his own foot off.

334
00:22:12,125 --> 00:22:14,250
-So, the terrorist guy...
-[shouting]

335
00:22:14,333 --> 00:22:16,291
...OK, OK, keep an eye on the knife.

336
00:22:16,375 --> 00:22:17,666

See?

337

00:22:17,750 --> 00:22:23,458

-He's gonna take his whole head off!

-[men scream]

338

00:22:23,541 --> 00:22:25,625

[blender whirs]

339

00:22:28,000 --> 00:22:29,166

[Marie] Be good, sweetie.

340

00:22:54,833 --> 00:22:56,833

[barks]

341

00:23:17,958 --> 00:23:19,625

Hey. Good boy, Petey.

342

00:23:20,166 --> 00:23:21,708

You hang on in there.

343

00:23:27,541 --> 00:23:29,666

[whirs]

344

00:23:31,333 --> 00:23:35,333

-You added something.

-Oh, it's like a new kind of probiotic.

345

00:23:35,416 --> 00:23:37,875

-It keeps your stools firm.

-Oh, Jesus, Mom.

346

00:23:37,958 --> 00:23:39,916

[rock music playing]

347

00:23:40,000 --> 00:23:44,416

Oh, you've got to be kidding!

When was the last time you went anywhere?

348

00:23:44,500 --> 00:23:47,416

That's not dancing. [laughs]

349
00:23:47,833 --> 00:23:49,166
[Sara] She said he was English.

350
00:23:49,250 --> 00:23:52,041
-He's not English.
-He said "cup of tea," or something.

351
00:23:52,125 --> 00:23:55,083
Doesn't mean anything.
Susan's an idiot. [chuckles]

352
00:23:55,166 --> 00:23:56,208
Hey, it's Trick.

353
00:23:57,000 --> 00:23:59,333
Holy fuck, he's got wheels!

354
00:24:00,000 --> 00:24:01,041
[girl] Yo, Trick!

355
00:24:01,750 --> 00:24:03,583
Hey, guys. What's up?

356
00:24:03,666 --> 00:24:05,875
-Interesting hair.
-Shut up.

357
00:24:05,958 --> 00:24:07,416
I'm fucking with you. It's cool.

358
00:24:07,500 --> 00:24:08,500
[laughs]

359
00:24:09,000 --> 00:24:11,083
-How are you doing?
-Didn't know you cared.

360
00:24:11,666 --> 00:24:12,958
Maybe I don't.

361
00:24:14,416 --> 00:24:16,500

-You a delivery guy now?
-Kinda, of sorts.

362
00:24:16,583 --> 00:24:18,208
-Shut up.
-[laughs]

363
00:24:18,291 --> 00:24:21,666
Hmm... So intriguing. I gotta go.

364
00:24:23,000 --> 00:24:26,166
Hey, uh, we're headed to Lake Dalston
later if you girls want to hang.

365
00:24:27,208 --> 00:24:28,375
We'll think about it.

366
00:24:28,791 --> 00:24:31,458
-[Trick] It'll be fun.
-[boy] Why don't you just come?

367
00:24:31,541 --> 00:24:32,750
Come on!

368
00:24:34,166 --> 00:24:37,083
[girl] Like my dad's gonna let me
set foot in Trick's van.

369
00:24:37,166 --> 00:24:40,375
[Sara] Look, we tell our folks
we're at Reilly's for movie night.

370
00:24:40,458 --> 00:24:41,625
Oh, come on, it'll work.

371
00:24:41,708 --> 00:24:43,208
It's worth a shot, I guess.

372
00:24:45,125 --> 00:24:46,500
So, anyhow...

373
00:24:47,416 --> 00:24:50,666

-You and, uh, Trick, huh?
-What?

374
00:24:51,875 --> 00:24:54,083
[scoffs] I'm not gonna do anything.

375
00:24:54,791 --> 00:24:58,625
-Yeah, OK. [laughs] Sure.
-Oh, fuck you!

376
00:24:59,208 --> 00:25:00,791
[laughs] Hey!

377
00:25:00,875 --> 00:25:01,958
[laughing]

378
00:25:02,500 --> 00:25:05,750
-[door opens]
-Yay! You're home.

379
00:25:05,833 --> 00:25:10,000
Not for long. I was gonna go to Reilly's
with Meryl. Movie night.

380
00:25:10,083 --> 00:25:12,208
Oh, I thought movie night
was on Wednesday.

381
00:25:12,291 --> 00:25:14,541
Her mom's got guests over then,
so we're doing tonight.

382
00:25:14,625 --> 00:25:17,083
Gonna watch some vintage thing.
The Breakfast Gang.

383
00:25:17,166 --> 00:25:18,958
[laughs] The Breakfast Club.

384
00:25:19,041 --> 00:25:20,708
[laughs] That's it.

385

00:25:20,791 --> 00:25:23,666
Um, be home, like, 11:30.
Her mom will drop me back.

386
00:25:23,750 --> 00:25:26,166
Well, I might be heading out, too. So...

387
00:25:26,250 --> 00:25:28,541
-Really?
-Yeah, really.

388
00:25:28,625 --> 00:25:31,166
OK. Last one home's a rotten egg.

389
00:25:31,250 --> 00:25:32,166
OK!

390
00:25:32,791 --> 00:25:35,666
[pop music playing]

391
00:25:44,708 --> 00:25:46,208
[music continues playing loudly]

392
00:25:46,291 --> 00:25:48,333
[muffled music]

393
00:25:48,416 --> 00:25:49,416
[phone beeps]

394
00:25:49,500 --> 00:25:53,041
-[inhales, exhales]
-[phone beeps]

395
00:25:53,125 --> 00:25:54,916
[line ringing]

396
00:25:55,958 --> 00:25:57,666
-[man] Hey, there. How you doing?
-[sighs]

397
00:26:00,416 --> 00:26:03,083
You look hot. Later.

398
00:26:06,000 --> 00:26:07,125
I don't know...

399
00:26:08,916 --> 00:26:12,791
-[chattering]
-[rock music playing]

400
00:26:12,875 --> 00:26:14,416
[laughing]

401
00:26:15,250 --> 00:26:17,666
[both laugh]

402
00:26:27,625 --> 00:26:31,916
She called me fat. I got over it.
I still remember it... [laughs]

403
00:26:32,500 --> 00:26:34,625
-Would you like some?
-Yeah, sure.

404
00:26:39,541 --> 00:26:40,750
[coughs, laughs]

405
00:26:40,833 --> 00:26:41,833
[Trick laughs]

406
00:26:43,625 --> 00:26:46,416
-[laughs] What was that?
-[boy] I heard it.

407
00:26:46,750 --> 00:26:48,041
[chuckles]

408
00:26:48,125 --> 00:26:49,458
-[Sara moans]
-Cold?

409
00:26:49,541 --> 00:26:51,541
Only a bit. [sighs]

410
00:26:51,625 --> 00:26:52,750
[Trick] Come here.

411
00:27:01,958 --> 00:27:03,375
[moans, sighs]

412
00:27:03,958 --> 00:27:05,458
It's late.

413
00:27:07,250 --> 00:27:08,583
I should go.

414
00:27:09,708 --> 00:27:11,375
Same time next week?

415
00:27:14,500 --> 00:27:15,500
[kisses]

416
00:27:20,291 --> 00:27:22,541
[voicemail] Hi, it's Sara.
Leave a message. Make it good.

417
00:27:23,083 --> 00:27:25,750
Hey, it's Mom. All right, call me.

418
00:27:25,833 --> 00:27:28,166
OK? All right, bye.

419
00:27:30,791 --> 00:27:31,625
[phone beeps]

420
00:27:32,291 --> 00:27:35,291
-[woman] Hey.
-Hi, Ava. I was just wondering

421
00:27:35,375 --> 00:27:36,916
if the girls were done with the movie.

422
00:27:37,000 --> 00:27:38,041
[Ava] What movie?

423

00:27:38,125 --> 00:27:40,541

-Breakfast Club?

-They never ended up here.

424

00:27:40,625 --> 00:27:43,250

-They didn't?

-No. Do you want to speak to Reilly?

425

00:27:44,083 --> 00:27:46,625

I don't know.

I must have got my wires crossed.

426

00:27:46,708 --> 00:27:48,708

-OK, thanks.

-All right.

427

00:27:49,458 --> 00:27:51,458

-[woman] Hello?

-Hi, it's Marie.

428

00:27:51,541 --> 00:27:53,833

I was wondering

if Sara and Meryl were together.

429

00:27:53,916 --> 00:27:55,750

They said they were headed down
to Reilly's.

430

00:27:55,833 --> 00:27:57,250

No, I haven't seen them.

431

00:27:57,333 --> 00:27:59,500

-Hi, it's Marie, Sara's mom.

-[man] Oh, hi.

432

00:27:59,583 --> 00:28:01,083

-Yeah, I was just--

-What's up?

433

00:28:01,166 --> 00:28:03,333

-Have you heard from her?

-Uh... no.

434
00:28:03,416 --> 00:28:05,916
I'm sorry, I know it's late.
I was wondering, have you seen her?

435
00:28:06,000 --> 00:28:08,458
-[woman] No. Everything OK?
-No, everything's fine.

436
00:28:10,375 --> 00:28:13,041
[voicemail] Hi, it's Sara.
Leave a message. Make it good.

437
00:28:13,125 --> 00:28:17,500
Um, hey, it's Mom.
Where are you? Call me.

438
00:28:17,583 --> 00:28:20,250
[voicemail] Hi, it's Sara.
Leave a message. Make it good.

439
00:28:20,333 --> 00:28:21,416
Sara?

440
00:28:26,750 --> 00:28:27,791
Sara?

441
00:28:51,541 --> 00:28:52,708
-[tablet beeps]
-[sighs]

442
00:28:52,791 --> 00:28:55,708
Come on, come on, come on, come on,
come on, come on, come on.

443
00:28:58,500 --> 00:28:59,500
[sighs]

444
00:29:00,208 --> 00:29:02,541
Come on, come on!
[whispers] Come on, come on, come on.

445
00:29:03,875 --> 00:29:04,875

[tablet beeps]

446

00:29:09,958 --> 00:29:11,333

What is that?

447

00:29:12,708 --> 00:29:16,583

[heavy breathing on tablet]

448

00:29:18,583 --> 00:29:20,041

[Sara] Fuck me harder.

449

00:29:20,125 --> 00:29:21,291

[panting]

450

00:29:21,375 --> 00:29:22,333

[Sara] Fuck me.

451

00:29:22,416 --> 00:29:24,416

-Oh, God, oh...

-[Sara moans] Please.

452

00:29:24,500 --> 00:29:25,583

-[tablet beeps]

-Oh.

453

00:29:28,166 --> 00:29:29,041

[whimpers] Oh.

454

00:29:29,791 --> 00:29:30,791

[sighs]

455

00:29:32,291 --> 00:29:33,500

[sobs] Oh...

456

00:29:34,583 --> 00:29:36,458

[Sara] Here. Let me do it.

457

00:29:36,541 --> 00:29:38,583

-My hands are warm.

-[exhales]

458

00:29:39,708 --> 00:29:42,583
-You gotta be a liar.
-What?

459
00:29:44,208 --> 00:29:45,875
You said you'd never done that before.

460
00:29:48,541 --> 00:29:50,208
No way you never done that before.

461
00:29:51,541 --> 00:29:52,916
Swear to God.

462
00:29:56,375 --> 00:29:59,583
You know, you didn't
have to talk like that.

463
00:30:00,583 --> 00:30:01,791
Like what?

464
00:30:03,208 --> 00:30:04,666
Like the porn stuff.

465
00:30:06,583 --> 00:30:11,500
I mean, like, you don't
have to talk like that... for me.

466
00:30:12,583 --> 00:30:13,583
OK.

467
00:30:15,500 --> 00:30:17,833
-[laughs]
-What?

468
00:30:18,500 --> 00:30:21,500
[chuckles] Just... just you.

469
00:30:25,208 --> 00:30:26,416
What about me?

470
00:30:34,458 --> 00:30:35,666
You know...

471
00:30:36,833 --> 00:30:38,250
You've got muscles, but...

472
00:30:38,666 --> 00:30:40,041
[whispers] ...you're a pussy.

473
00:30:40,750 --> 00:30:44,166
-Yeah.
-[both laugh]

474
00:30:44,250 --> 00:30:45,583
[loud knock on door]

475
00:30:49,958 --> 00:30:51,875
I'm busted.
My mom knows I'm not at Reilly's.

476
00:30:53,208 --> 00:30:55,666
-Huh?
-[Meryl] Yeah, I mean...

477
00:30:55,750 --> 00:30:57,208
We gotta go, OK?

478
00:30:57,875 --> 00:30:59,541
-Come on.
-Fuck.

479
00:31:03,041 --> 00:31:04,375
[sighs]

480
00:31:12,708 --> 00:31:14,375
[dog barks in distance]

481
00:31:17,583 --> 00:31:20,458
[Sara] No lights. [sighs]
Maybe she's still out.

482
00:31:20,541 --> 00:31:22,083
Pretty sure she had a date.

483
00:31:23,041 --> 00:31:24,333
Maybe she got laid.

484
00:31:24,791 --> 00:31:27,958
-[snorts, laughs]
-[laughs] Oh, please, that's gross.

485
00:31:28,583 --> 00:31:32,916
-Sorry.
-Check out that laugh. [chuckles]

486
00:31:33,000 --> 00:31:35,083
-Yeah? [laughs]
-[laughs] Yeah.

487
00:31:45,833 --> 00:31:46,833
Later.

488
00:31:57,041 --> 00:31:58,541
[chuckles]

489
00:32:10,083 --> 00:32:11,458
-[door closes]
-[tablet beeps]

490
00:32:11,541 --> 00:32:12,541
Sara?

491
00:32:13,916 --> 00:32:17,250
-Sorry, Mom. I am a little late.
-It's OK.

492
00:32:18,125 --> 00:32:19,333
How was Reilly?

493
00:32:20,375 --> 00:32:21,541
She's great.

494
00:32:22,291 --> 00:32:23,291
I gotta go to bed.

495

00:32:24,083 --> 00:32:25,958
-OK.
-Night, Mom.

496
00:32:26,041 --> 00:32:27,208
I love you.

497
00:32:34,875 --> 00:32:36,000
[bedroom door shuts]

498
00:32:38,291 --> 00:32:39,500
[sighs]

499
00:32:47,250 --> 00:32:48,541
Hmm, probiotics.

500
00:32:49,583 --> 00:32:53,958
I gotta go. I'm gonna be
a little late back from school.

501
00:32:55,291 --> 00:32:56,458
Oh, yeah?

502
00:32:57,125 --> 00:33:00,208
Said I'd help Meryl with a project.
She's being a dork about it, so...

503
00:33:00,291 --> 00:33:01,291
-OK.
-See ya!

504
00:33:01,833 --> 00:33:02,958
Bye!

505
00:33:05,166 --> 00:33:06,125
[door slams]

506
00:33:07,125 --> 00:33:09,708
-[Marie] Have a good afternoon.
-[woman] Thank you, dear.

507
00:33:14,875 --> 00:33:16,875

[sighs]

508

00:33:26,833 --> 00:33:29,041
All right. What do you think?

509

00:33:30,125 --> 00:33:32,291
OK, that's awesome,
but I can't put that on the van.

510

00:33:32,375 --> 00:33:34,791
-Why not?
-Well, A, it's not my van,

511

00:33:34,875 --> 00:33:37,791
and, B, it's better if I'm anonymous.

512

00:33:38,625 --> 00:33:41,000
For your special delivery?

513

00:33:42,458 --> 00:33:43,625
Maybe, yeah.

514

00:33:44,750 --> 00:33:47,625
-You got any on you?
-Any what?

515

00:33:47,708 --> 00:33:50,625
Oh, come on, Trick.
I'm not dumb. I know what you sell.

516

00:33:51,291 --> 00:33:52,458
You got any?

517

00:33:52,541 --> 00:33:54,083
It's not for you.

518

00:33:54,583 --> 00:33:56,125
Bet it's in your backpack.

519

00:33:56,208 --> 00:33:58,791
-[giggles] Under the seat... with tape.
-Sara, come here.

520

00:33:58,875 --> 00:34:00,791

-Hey, Sara, give me that.

-Duct tape.

521

00:34:00,875 --> 00:34:02,833

Give me that. No, no, no.

522

00:34:02,916 --> 00:34:05,500

-[squeals] I bet it's in the pocket.

-Come on, give me that. No!

523

00:34:06,250 --> 00:34:08,666

I'm making a little money on the side
so I can move out, OK?

524

00:34:08,750 --> 00:34:10,208

It's not like I use that shit.

525

00:34:10,541 --> 00:34:11,708

Have you tried it?

526

00:34:12,375 --> 00:34:14,791

Of course I've tried it but, I mean,
it's not even good coke,

527

00:34:14,875 --> 00:34:15,875

it's, like, average.

528

00:34:15,958 --> 00:34:19,333

It's for people who like to talk about
themselves all the time. Yada yada yada.

529

00:34:19,958 --> 00:34:22,666

-Show me what it looks like.

-Mm-mm.

530

00:34:23,208 --> 00:34:25,375

Come on. I just want to see.

531

00:34:26,375 --> 00:34:27,625

Please.

532

00:34:38,625 --> 00:34:40,041
Are you sure it's not sugar?

533

00:34:41,708 --> 00:34:43,875
-Go away.
-[both laugh]

534

00:34:45,375 --> 00:34:48,250
So, one of the things people do
is they put it, like...

535

00:34:49,541 --> 00:34:52,833
-under their gum, bottom gum.
-OK.

536

00:34:52,916 --> 00:34:54,250
So...

537

00:34:57,958 --> 00:34:59,291
Oh, ew...

538

00:34:59,875 --> 00:35:02,708
-[retches] Gross.
-[both laugh]

539

00:35:04,458 --> 00:35:06,416
All right, let's, uh, let's put it back.

540

00:35:06,500 --> 00:35:08,875
-I don't think you should--
-I want to try some.

541

00:35:09,708 --> 00:35:11,208
Just a little, just once.

542

00:35:13,291 --> 00:35:14,625
Just once.

543

00:35:16,916 --> 00:35:18,000
[Trick sighs]

544
00:35:18,833 --> 00:35:20,458
[tablet rings]

545
00:35:33,875 --> 00:35:34,916
[tablet beeps]

546
00:35:42,166 --> 00:35:44,333
[sniffs]

547
00:35:45,208 --> 00:35:46,583
[Sara] Whoa!

548
00:35:50,166 --> 00:35:51,375
[shouts] Ah!

549
00:36:00,458 --> 00:36:01,458
[tablet beeps]

550
00:36:43,833 --> 00:36:45,041
[Marie exhales]

551
00:36:57,916 --> 00:37:00,875
-[woman] Hi, can I help?
-I'm just looking.

552
00:37:00,958 --> 00:37:01,791
Ma'am?

553
00:37:02,375 --> 00:37:05,041
Excuse me? Are you Ryan Tribecky?

554
00:37:05,125 --> 00:37:08,208
-You stay away from my daughter.
-Uh... I don't know what--

555
00:37:08,291 --> 00:37:11,375
Sara. You know exactly
what I'm talking about. You stay away.

556
00:37:11,458 --> 00:37:16,125
-OK, she's--

-She is 15, you junkie piece of shit.

557

00:37:16,208 --> 00:37:17,666
You want the cops in on this?

558

00:37:17,750 --> 00:37:19,916
-I didn't do anything.
-I will show them what you did.

559

00:37:20,333 --> 00:37:24,666
OK, you stay away from her,
or I will show them this. OK?

560

00:37:24,750 --> 00:37:26,041
You still got that system?

561

00:37:26,125 --> 00:37:29,875
Yes, I have it. So whatever she sees,
I see, and I am watching you.

562

00:37:29,958 --> 00:37:31,333
-OK.
-So you stay away.

563

00:37:31,416 --> 00:37:33,458
OK, if she calls you, you hang up.

564

00:37:33,541 --> 00:37:35,791
If she comes to see you,
you tell her to get away.

565

00:37:35,875 --> 00:37:37,791
-You just stay away from her.
-I'll stay away.

566

00:37:37,875 --> 00:37:41,250
-You stay the fuck away.
-[breathes heavily]

567

00:37:53,416 --> 00:37:54,750
-Hey, Mom.
-Hey.

568
00:37:56,166 --> 00:37:59,166
[footsteps going upstairs]

569
00:38:03,791 --> 00:38:06,041
[line ringing]

570
00:38:13,125 --> 00:38:14,833
[phone rings]

571
00:38:18,000 --> 00:38:19,000
[phone beeps]

572
00:38:30,125 --> 00:38:32,708
[automated message] The mailbox
you're attempting to reach is full.

573
00:38:32,791 --> 00:38:33,625
Please try again.

574
00:38:33,708 --> 00:38:34,541
[phone beeps]

575
00:38:54,750 --> 00:38:56,416
[phone beeps]

576
00:39:05,916 --> 00:39:07,125
[shut down tone]

577
00:39:11,166 --> 00:39:12,916
[engine starts]

578
00:39:27,583 --> 00:39:28,833
[knock on door]

579
00:39:28,916 --> 00:39:30,208
[Marie] Sara?

580
00:39:35,708 --> 00:39:36,916
Hey, dinner's ready.

581

00:39:37,791 --> 00:39:39,083
I'm not hungry.

582
00:39:39,541 --> 00:39:40,916
It's Mexican.

583
00:39:42,208 --> 00:39:44,291
Please, I just... [sighs]

584
00:39:44,375 --> 00:39:46,375
I'm tired, and I want to sleep, OK?

585
00:39:48,250 --> 00:39:49,291
OK.

586
00:40:06,125 --> 00:40:07,500
[tablet beeps]

587
00:40:15,000 --> 00:40:16,125
So you're cutting me out.

588
00:40:16,750 --> 00:40:19,000
Standard dick move.
That's what this is, right?

589
00:40:19,625 --> 00:40:21,083
[Sara scoffs] Look at me.

590
00:40:21,166 --> 00:40:23,500
-Why can't you just look at me?
-It was a mistake.

591
00:40:25,333 --> 00:40:28,708
It didn't seem like a mistake
from where I was laying.

592
00:40:28,791 --> 00:40:30,208
I can't be with you.

593
00:40:32,750 --> 00:40:34,083
What the fuck?

594
00:40:38,041 --> 00:40:39,625
[Trick] I don't want to be with you.

595
00:40:42,625 --> 00:40:44,375
I don't want you, OK?

596
00:40:49,125 --> 00:40:50,166
You know what?

597
00:40:51,875 --> 00:40:52,875
Fuck you.

598
00:41:41,458 --> 00:41:43,416
[tablet rings]

599
00:41:48,000 --> 00:41:49,333
[exhales]

600
00:41:52,333 --> 00:41:54,333
[car alarm sounds in distance]

601
00:42:26,125 --> 00:42:27,583
-Hey, Mom.
-Hey.

602
00:42:29,583 --> 00:42:31,583
[whirring]

603
00:42:33,666 --> 00:42:34,666
[door shuts]

604
00:42:47,833 --> 00:42:50,125
OK, so why is he so down?

605
00:42:50,208 --> 00:42:52,041
Oedipus says things like:

606
00:42:53,708 --> 00:42:57,500
"Let the storm burst,
my fixed resolve still holds." Or:

607

00:42:58,833 --> 00:43:02,291

"Nothing can make me other
than what I am."

608

00:43:02,375 --> 00:43:04,291

He still holds himself
morally responsible.

609

00:43:04,375 --> 00:43:06,625

He doesn't blame fate
for what's happened to him.

610

00:43:06,708 --> 00:43:10,166

Moral responsibility implies the existence
of free will,

611

00:43:10,250 --> 00:43:13,291

but actually... [continues indistinct]

612

00:43:13,375 --> 00:43:15,000

[gags]

613

00:43:16,208 --> 00:43:17,666

[school bell rings]

614

00:43:19,208 --> 00:43:21,458

[Sara vomits, coughs]

615

00:43:24,750 --> 00:43:26,708

-You feeling any better?

-Uh-huh.

616

00:43:28,041 --> 00:43:29,708

So, listen... [sighs]

617

00:43:29,791 --> 00:43:32,625

I had to run some tests,
in case we had a noro outbreak here.

618

00:43:34,458 --> 00:43:36,791

Honey, it was the EC pill
that made you sick.

619

00:43:37,791 --> 00:43:40,791

-EC?

-Emergency contraception.

620

00:43:42,000 --> 00:43:43,958

For terminating your pregnancy.

621

00:43:45,291 --> 00:43:48,666

[scoffs] There's no...

There's no pregnancy.

622

00:43:50,166 --> 00:43:52,583

Seriously, I'm... I'm not...

623

00:43:54,458 --> 00:43:57,000

I can't... I haven't...

624

00:43:57,541 --> 00:43:58,833

I understand, sweetheart.

625

00:44:00,708 --> 00:44:02,625

And it will work,

in spite of the vomiting.

626

00:44:02,708 --> 00:44:04,625

You don't have to worry about that.

627

00:44:04,958 --> 00:44:06,416

You're not pregnant anymore.

628

00:44:09,666 --> 00:44:12,833

I gotta put it in your file,

but I don't have to flag it.

629

00:44:14,416 --> 00:44:16,250

And I want you to know I got your back.

630

00:45:12,250 --> 00:45:13,625

[tablet beeps]

631

00:45:36,000 --> 00:45:38,125
[heavy breathing]

632
00:45:38,208 --> 00:45:40,083
[Sara sighs] Please.

633
00:46:22,583 --> 00:46:23,625
Sara?

634
00:46:32,583 --> 00:46:33,666
Sara?

635
00:46:52,666 --> 00:46:53,583
[tablet beeps]

636
00:46:54,750 --> 00:46:55,750
[tablet beeps]

637
00:47:00,416 --> 00:47:01,916
You watched me.

638
00:47:02,416 --> 00:47:03,541
No, I... honey...

639
00:47:03,625 --> 00:47:05,166
-Honey...
-You watched me with him.

640
00:47:05,250 --> 00:47:08,083
-I... No, I didn't mean to.
-Give it to me.

641
00:47:09,083 --> 00:47:10,916
-[strains]
-Give it...

642
00:47:11,000 --> 00:47:13,666
I was trying to protect you.
I was trying to keep you safe.

643
00:47:13,750 --> 00:47:15,166
[Sara] How do you turn it off?

644
00:47:15,250 --> 00:47:17,916
-Everything I've done, I've done for you.
-[tablet malfunctions]

645
00:47:18,000 --> 00:47:19,625
-[Marie] Honey, I love you--
-Shut up!

646
00:47:19,708 --> 00:47:21,291
-[thud]
-[Marie gasps] Sara--

647
00:47:21,375 --> 00:47:22,416
Shut up!

648
00:47:22,500 --> 00:47:23,833
[Marie screams] Sara! Sara!

649
00:47:24,458 --> 00:47:26,708
-[Sara groans]
-[Marie screams]

650
00:47:26,791 --> 00:47:28,083
-[Marie sobs] Sara--
-[grunts]

651
00:47:28,166 --> 00:47:30,208
[Marie wails]

652
00:47:30,291 --> 00:47:33,791
-[Marie screams]
-[Sara grunting]

653
00:47:37,833 --> 00:47:39,625
[tablet] Filter off, off, off...

654
00:47:40,166 --> 00:47:41,166
Off...

655
00:48:14,041 --> 00:48:15,125
[Marie coughs]

656
00:48:58,208 --> 00:48:59,625
[sobs] Sara?

657
00:49:02,333 --> 00:49:03,208
Sara?

658
00:49:05,416 --> 00:49:06,791
[screams] Sara?

659
00:49:08,625 --> 00:49:10,458
-I love you.
-[shouts] Sara!

660
00:49:11,541 --> 00:49:12,833
[wails] Sara!

661
00:49:16,875 --> 00:49:18,833
-No... No...
-[distorted tablet audio]

662
00:49:19,958 --> 00:49:21,958
[Marie screams]

663
00:49:22,041 --> 00:49:23,791
Sara!

664
00:49:23,875 --> 00:49:27,208
Sara!

665
00:49:30,916 --> 00:49:32,291
Sara!

666
00:49:48,500 --> 00:49:51,500
[truck approaching]

667
00:50:11,583 --> 00:50:14,250
["I'm a Mother" playing]

668
00:50:16,500 --> 00:50:20,000
♪ I'm a mother ♪

669

00:50:21,041 --> 00:50:22,416

♪ Treat me like a mother ♪

670

00:50:25,625 --> 00:50:28,208

♪ You want to suck on my breast
It's no surprise you do ♪

671

00:50:28,291 --> 00:50:32,500

♪ I'm the source and the force
You owe your life to, brother ♪

672

00:50:33,000 --> 00:50:34,916

♪ Oh, oh, oh ♪

673

00:50:35,000 --> 00:50:38,041

♪ I'm a mother ♪

674

00:50:38,833 --> 00:50:40,791

♪ And I take like a mother ♪

675

00:50:44,250 --> 00:50:46,416

♪ I understand blood
And I understand pain ♪

676

00:50:46,500 --> 00:50:48,666

♪ There can be no life without it
Never doubt it ♪

677

00:50:48,750 --> 00:50:50,333

♪ I'm a mother ♪

678

00:51:11,625 --> 00:51:14,375

♪ I gave you all my money ♪

679

00:51:14,458 --> 00:51:16,625

♪ To help the family ♪

680

00:51:16,708 --> 00:51:20,791

♪ But what you do to me
Don't humiliate me ♪

681
00:51:20,875 --> 00:51:24,125
♪ Remember ♪

682
00:51:24,208 --> 00:51:27,375
♪ I'm a life-long member ♪

683
00:51:27,750 --> 00:51:29,875
♪ Oh, oh, oh ♪

684
00:51:29,958 --> 00:51:32,583
♪ I'm a mother ♪

685
00:51:34,083 --> 00:51:35,666
♪ Treat me like a mother ♪

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost for your entertainment, convenience, and study. This version may not be exactly as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright. For more information, please email nick@ybinge.com.